USO PREVISTO

Esta lavadora está exclusivamente destinada a lavar ropa en cantidades normales en ámbitos domésticos privados.

- Al utilizar la lavadora, observe las instrucciones proporcionadas en este Manual de instrucciones y en la Tabla de programas.
- Conserve este Manual de instrucciones, la Tabla de programas; si transfiere la lavadora a otra persona, entréguele también dichos documentos.

SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES BÁSICAS

1. Normas de Seguridad

- La lavadora sólo es apta para uso en interiores.
- No almacene productos inflamables cerca del aparato.
- No permita que los niños jueguen con la lavadora ni que se introduzcan en el tambor.
- Esta lavadora no está destinado a que lo utilicen personas (incluidos niños) que tengan suscapacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les dé instrucciones para utilizar el aparato.
- No utilice la lavadora a temperaturas menores de 5 grados.
- Para los modelos sueltos: si desea colocar una secadora sobre la lavadora, antes consulte con el Servicio de Asistencia Técnica o el distribuidor oficial para comprobar si es posible. Sólo se puede colocar una secadora sobre la lavadora si la secadora se fija en la lavadora utilizando un "kit de apilado" adecuado; podrá adquirirlo a través del Servicio de Asistencia Técnica o del distribuidor oficial.
- No deje el aparato conectado cuando no lo utilice.
- Corte el paso del agua cuando no lo use.
- Antes de limpiar o realizar mantenimiento, apague el aparato o desconéctelo de la red.
- Nunca fuerce la puerta para abrirla ni la utilice como peldaño o punto de apoyo.
- Si necesita sustituir el cable de conexión puede adquirirlo a través del Servicio de Asistencia Técnica. El cable de alimentación eléctrica puede reemplazar exclusivamente el técnico competente de nuestro taller.
- En el caso de que su lavadora es un modelo integrable:
  - no la manipulen antes de ser montada en su sitio
  - está prohibido quitar la cubierta de la lavadora.

2. Embalaje

- El material de embalaje es totalmente reciclable, como lo atestigua el símbolo de reciclaje ♺. Aténgase a la normativa local para deshacerse del material de embalaje.

3. Desecho del embalaje y de lavadoras antiguas

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. La lavadora debe desecharse de acuerdo con la normativa vigente en materia de desechos.
- Antes de desechar la lavadora, elimine los residuos de detergente y corte el cable de alimentación para inutilizar el aparato.
- Este electrodoméstico está marcado con arreglo a la directiva europea 2002/96/CE sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Al garantizar la correcta eliminación deeste producto, ayudará a evitar posibles conse cuencias negativas para el medioambiente y la salud humana, que podrían ser el resultado de una

eliminación inadecuada del producto.

El símbolo que figura en el producto, o en los documentos que lo acompañan, indica que este electrodoméstico no deberá ser tratado como un desecho doméstico. Debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

La eliminación deberá realizarse con arreglo a la normativa local en materia de medioambiente y eliminación de desechos. Si desea más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina de su ciudad, el servicio de eliminación de desechos de su hogar o la tienda en la que compró este producto.

4. Helada

- No instale la lavadora en cuartos en los que haya riesgos de heladas. En caso de que esto sea inevitable, compruebe que no haya agua en la lavadora.
- Desconecte la(s) manguera(s) de suministro de agua de la válvula de suministro y deje que salga toda el agua.
- Desconecte la manguera de desagüe del sifón o del lavabo y deje que salga toda el agua.
- Deje salir el resto de agua según las instrucciones en el capítulo “Eliminación del resto de agua”; para los modelos sueltos: con la ayuda de una segunda persona, incline la máquina hacia delante y deje que salga toda el agua.

5. Declaración de conformidad CE

- El aparato cumple las siguientes normas europeas: Directiva sobre Baja Tensión 2006/95/CE Directiva sobre Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.

- El fabricante no es responsable por cualquier deterioro de la ropa causado por un inapropiado e incorrecto seguimiento de las instrucciones para cuidado de prendas indicadas en las etiquetas de lavado

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

1. Desembalaje e inspección
- Después de desembalar, asegúrese de que la lavadora no ha sufrido daños. Si tiene dudas, no utilice la lavadora. Contacte con el revendedor o el servicio de asistencia.
- Mantenga el material del embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños; son potencialmente peligrosos.
- Si el electrodoméstico ha estado expuesto al frío antes de la entrega, manténgalo a temperatura ambiente durante unas horas antes de utilizarlo.

2. Retire los pernos de transporte
- La lavadora está equipada con pernos para transporte con el fin de evitar posibles daños en el interior durante el desplazamiento. Antes de utilizar la lavadora, es imprescindible retirar los pernos para transporte.
- Después de extraerlos, cubra las aberturas con las 4 tapas plásticas incluidas.

3. Instalación de la lavadora
- Quite la película de protección del panel de mandos (si su modelo dispone de ello).
- Desplace el aparato, lo que debe hacerse sin sujetar la superficie de trabajo para levantarlo.
- Instale el aparato sobre un suelo estable y bien nivelado, de ser posible, en un rincón del cuarto.
- Controle que las cuatro patas se apoyen de manera estable en el suelo, y que la lavadora esté perfectamente horizontal (utilice un nivel con burbuja de aire).
- En caso de tarimas de madera o flotantes (por ejemplo suelos de parquet o laminados), coloque el electrodoméstico sobre una lámina de madera contrachapada con unas dimensiones mínimas de 60 x 60 cm y un espesor de 3 cm, fijada al suelo.
- Compruebe que nada obstruye las aberturas de ventilación de la base de la lavadora (si su modelo las tiene).

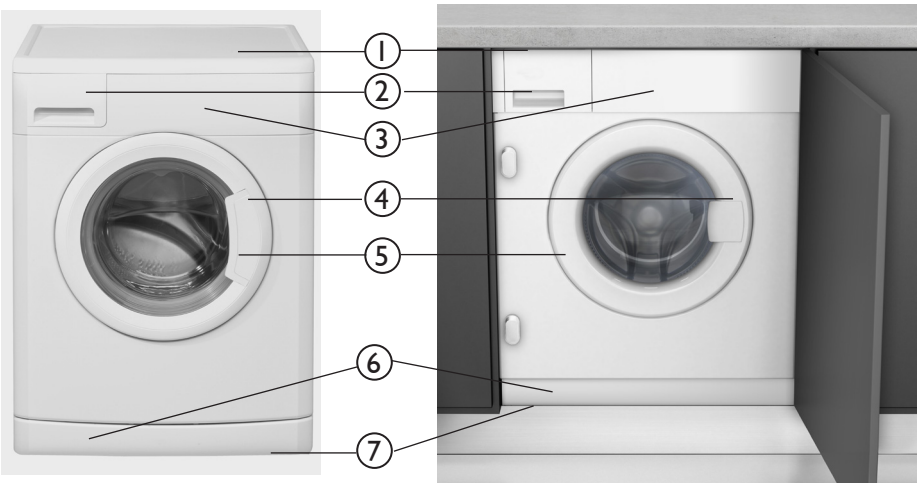
4. Toma de agua
- Conecte la manguera de suministro de agua al suministro de agua fría.
- Modelos con un suministro de agua: agua fría
- Modelos con dos suministros de agua: agua fría y caliente o sólo fría (consulte el Instrucciones para la instalación proporcionado por separado)
- Grifo del agua: empalme roscado para tubo flexible de 3/4” de pulgada
- Presión de agua (caudal): 100-1.000 kPa (1-10 bar).
- Utilice sólo tubos nuevos para conectar la lavadora al suministro de agua. Los tubos usados no son válidos y deberán ser desechados.
- Para modelos con suministro de agua caliente: la temperatura del agua suministrada no puede sobrepasar los 60 grados.

5. Vaciado
- Conectar la manguera de desagüe al sifón o a otro desaguadero de la canalización.
- Si la lavadora está conectada a un sistema de descarga incorporado, asegúrese de que incluye un orificio de ventilación para evitar la toma y descarga simultánea del agua (efecto sifón).

6. Conexión eléctrica
- Las conexiones eléctricas debe realizarlas un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y en cumplimiento de la normativa vigente en cuanto a seguridad.
- Los datos relativos a la tensión, consumo de potencia y protección figuran en la parte interior de la puerta.
- El aparato debe conectarse a la red eléctrica exclusivamente por medio de un enchufe con toma de tierra según las normas establecidas. La ley obliga a que la lavadora tenga conexión a tierra. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones en personas o animales debidos a la no observación de las directrices arriba indicadas.
- No utilice prolongaciones ni adaptadores múltiples.
- Debe asegurarse el acceso a la toma de corriente o a la desconexión de la misma mediante un interruptor doble en todo momento después de la instalación.
- No utilice la lavadora si ha sufrido daños durante el transporte. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica.
- Solamente el Servicio de Asistencia Técnica está autorizado a sustituir el cable de conexión a la red.
- En caso de usar el interruptor diferencial, use únicamente el tipo marcado con .

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

Según el modelo



1. Superficie de trabajo (para los modelos sueltos) / Cubierta (para los modelos integrables)
2. Cajón del detergente
3. Panel de mandos
4. Placa de servicio técnico (dentro de la puerta)
5. Puerta
6. El acceso a la bomba y tubo de desagüe de emergencia (si forma parte del modelo) se encuentra detrás del zócalo
7. Patas ajustables

PUERTA

Abra la puerta de la lavadora jalando la manija.
Cierre la puerta presionándola sin hacer demasiada fuerza hasta que haga un chasquido.

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Se recomienda que ejecute un ciclo de lavado rápido sin carga para eliminar residuos de agua que puedan haber quedado tras las pruebas realizadas por el fabricante.

1. Abra el grifo.
2. Cierre la puerta.
3. Vierta una poca cantidad de detergente (como máximo un tercio de la cantidad recomendada por el fabricante en caso de prendas de ropa poco sucia) en el compartimiento para lavado principal II del cajón de detergentes.
4. Ejecute el programa “Sintéticos 60°C (consulte la “Tabla programas” proporcionada por separado).

PREPARACIÓN DEL CICLO DE LAVADO

1. Clasifique la ropa según...

- **Tipo de tejido/ símbolo indicado en la etiqueta**
  Algodón, mezclas, cuidado fácil/sintéticos, lana, lavado a mano.
- **Colores**
  Separe las prendas de color de las blancas.
  Lave por separado las prendas de color nuevas.
- **Tamaño**
  Lave prendas de distintos tamaños en la misma carga para mejorar la eficacia de lavado en el tambor
- **Prendas delicadas**
  Lave los artículos pequeños (como medias de nylon, cinturones, etc.) y prendas con ganchos (como sujetadores) en una bolsa para lavadora o una funda de almohadón con cremallera.
  Quite siempre las piezas correderas de las cortinas o lávelas en una bolsa de algodón.

2. Vacíe los bolsillos

Las monedas, pasadores y otros objetos similares pueden dañar seriamente la ropa, el tambor y el depósito del agua de lavado.

3. Cierres

Cierre las cremalleras y abroche los botones o enganches. Ate juntos los cinturones, cintas o cordones sueltos.

Tratamiento de las manchas

- Sangre, leche, huevos etc. se eliminan por lo general en la fase automática de enzimas del programa.
- Para quitar las manchas de vino tinto, café, té, hierba, fruta, etc., añada un quitamanchas al compartimento de lavado principal II del distribuidor de detergente.
- Si es necesario, trate previamente las manchas más rebeldes con un quitamanchas.

Dyeing and bleaching

- Utilice sólo tintes y lejías adecuados para lavadoras.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes o lejías pueden manchar los componentes de plástico y goma de la lavadora.

Carga de la ropa

1. Abra la puerta.
2. Introduzca las prendas de una en una, desplegándolas, sin sobrecargar el tambor.
   Tenga en cuenta los tamaños de carga indicados en la Tabla de programas. La sobrecarga reduce la eficacia del lavado y favorece la formación de arrugas en la ropa.
3. Cierre la puerta. Asegúrese de que no quede ninguna prenda atrapada entre la puerta y la junta de la puerta.

DETERGENTES Y ADITIVOS

⚠ **Guarde el detergente y los aditivos en un sitio seguro y seco, fuera del alcance de los niños.**

⚠ **No emplee disolventes (aguarrás, bencina, etc.); no lave a máquina tejidos tratados con disolventes o líquidos inflamables.**

Utilice sólo detergentes y aditivos fabricados específicamente para lavadoras de uso doméstico.

Siga las recomendaciones de las etiquetas de las prendas.

El tipo de detergente depende de:

- tipo de tejido;
- color;
- la temperatura de lavado;
- el grado y tipo de suciedad.

Tipo de lavandería	Tipo de detergente
Prendas blancas resistentes (agua fría -95 °C):	altamente efectivo con blanqueadores
Prendas blancas delicadas (agua fría -40°C):	detergentes suaves con blanqueadores y/o detergentes con efectos de brillo óptico
Colores claros/a pastel (agua fría -60°C):	detergentes con blanqueadores y/o detergentes con efectos de brillo óptico
Colores intensos (agua fría -60°C):	detergentes sin blanqueadores para prendas de colores / detergentes sin efectos de brillo óptico
Negro/ colores oscuros (agua fría -60°C):	detergentes especiales para prendas de colores negros/ oscuros

Para prendas que requieren lavado y tratamiento especial (por ejemplo lana o microfibra) se recomienda el uso de detergentes y remojos especiales y suavizantes disponibles en el mercado.

Más informaciones disponibles en **www.cleanright.eu.**

No utilice detergente líquido para el lavado principal cuando active la función de "Prelavado".

No use el detergente líquido con la función de Inicio Diferido/ Fin de Ciclo (dependiendo del modelo).

Cantidad de detergente

Siga las recomendaciones que aparecen en el envase del detergente. Depende de:

- el grado y tipo de suciedad
- con
  - plena carga: siga las instrucciones del fabricante del detergente;
  - media carga: 3/4 de la dosis aconsejada para la plena carga;
  - carga mínima (alrededor de 1 kg): 1/2 de la dosis aconsejada para la plena carga

  Si el envase del detergente no indica las cargas recomendadas de ropa, en general, los fabricantes recomiendan utilizar 4´5 kilos de ropa con detergentes concentrados y 2´5 kilos de ropa con detergentes suaves.
- la dureza del agua en su zona (pida información a la compañía del agua). Con agua blanda se requiere menos detergente que con agua dura.

Nota:
Si se usa demasiado detergente, puede darse un exceso de espuma que reduce la eficacia del lavado.
Si la lavadora detecta demasiada espuma, puede impedir el centrifugado, o se prolonga el ciclo de lavado y aumenta el consumo de agua (véase las notas sobre excesiva espuma en el capítulo "Guía para solucionar problemas") La escasez de detergente puede producir lavados de tono gris y crear depósitos calcáreos en el conjunto calentador, el tambor y los tubos.

Introducción de detergentes y aditivos

El cajón del detergente dispone de tres compartimentos (fig. **"A"**).

Cajón de Prelavado I

- Detergente para el prelavado

Cajón del Lavado principal II

- Detergente para el lavado principal
- Quitamanchas
- Descalcificador

Cajón del suavizante

- Suavizante de tejidos
- Almidón líquido

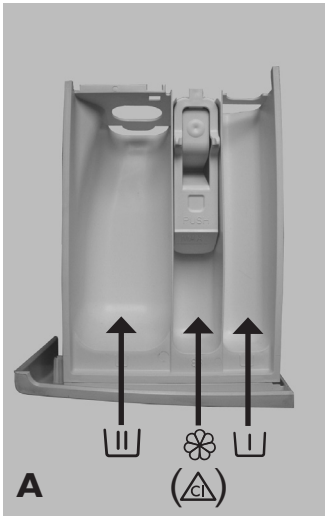
Vierta aditivos sin superar la marca **"MAX**".
IEn caso de que utilice un detergente líquido, cierre el compartimiento de detergente **inmediatamente después de haberlo llenado**.

Uso de lejía Cl

- Lave la ropa con el programa que desee (Algodón, Sintéticos) y vierta la cantidad de lejía adecuada en el compartimento del SUAVIZANTE (cierre el cajón con cuidado).
- Inmediatamente después de que finalice el programa, inicie el programa de "Aclarado y centrifugado" para eliminar el olor residual de la lejía; si lo desea puede añadir suavizante.
  En ningún caso se deben colocar juntos el blanqueador con cloro y el suavizante en el compartimento de suavizante.
- En caso de que utilice blanqueadores a base de oxigeno, siga las instrucciones del fabricante.

Using starch

- Seleccione el programa de "Aclarado y centrifugado", y compruebe que la velocidad de centrifugado esté ajustada a un máximo de 800 rpm.
- Inicie el programa, Extraiga el cajón del detergente hasta que pueda ver unos 3 cm de la cámara del suavizante.
- Introduzca la solución de almidón en la cámara mientras que el agua fluye al compartimento.



CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL/ LIMPIEZA DEL FILTRO

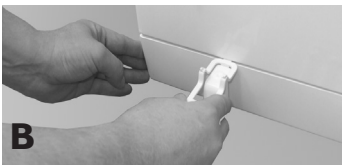
Se recomienda comprobar y limpiar el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año, e**n especial:**

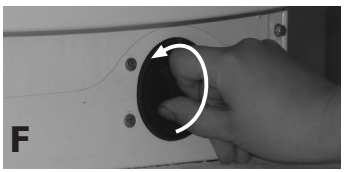
- Si se enciende la indicación "Limpiar bomba" (#)
- Si la lavadora no desagua correctamente o si no ejecuta los ciclos de centrifugado.

En caso de que instale la lavadora en un cuarto donde haya riesgos de helada, elimine toda el agua restante de la máquina para evitar cualquier daño a la máquina.

IMPORTANTE: Antes de vaciar el agua, compruebe que esté fría.

1. Apague el aparato y desenchúfelo.
2. Retire el zócalo (dependiendo del modelo):
   - Empuje hacia abajo los trinquetes en la parte derecha e izquierda del zócalo (si son parte del modelo) para que el zócalo se afloje y quítelo (figura **A**)
   - Retire el zócalo utilizando el divisor de detergente del compartimiento del cajón de detergente: empuje hacia abajo uno de los lados del zócalo, y en el otro inserte el divisor de detergente en el hueco generado entre el zócalo y la parte delantera de la lavadora y quebrante el zócalo (figura **B**).
   - Para los modelos integrables: quiten el zócalo desde la cocina integral.
3. Coloque un recipiente cerca de la lavadora.
4. - Si su lavadora está equipada con un tubo de desagüe de emergencia: separe el tubo de desagüe de emergencia del gancho o arránquelo de la máquina (según el modelo).
   Si su lavadora no está equipada con un tubo de desagüe de emergencia: Coloque un recipiente ancho y bajo debajo del filtro (figura **D**), ignore los pasos 5 - 8 y continúe con el paso 9.
5. Sujete el extremo del tubo de desagüe de emergencia en el recipiente y desenrosque el tapón que cierre éste (figura **C**).
6. Espere que salga toda el agua y vuelva a poner el tapón del tubo de desagüe de emergencia (figura **E**).
7. Fije el tubo de desagüe de emergencia en el gancho guía o vuelva a insertarlo en la máquina (dependiendo del modelo).
8. Coloque un trapo para recoger el agua en el suelo debajo del filtro (por ejemplo una toalla).
9. Desenrosque el filtro lentamente girándolo en sentido opuesto de la agujas del reloj (figura **F**) y vacíe el agua. Desenrósquelo totalmente y sáquelo.
10. Sólo para la evacuación del agua restante (modelos sueltos): incline al aparato con cuidado hacia delante (se necesita ayuda de una segunda persona) para que el agua salga por completo.
11. Sólo para la limpieza del filtro: limpie el filtro y la cámara en la que éste estaba colocado, compruebe si el rotor de la bomba puede girar libremente en la cámara.
12. Vuelve a colocar el filtro y gírelo en mismo sentido de agujas del reloj hasta el tope.
13. Vierta aproximadamente 1 litro de agua en el cajón de detergente para que se active de nuevo el "Sistema Eco". Compruebe que el filtro esté bien colocado y obturado.
14. Vuelve echar bien el zócalo (figura **G**), si es necesario incline la máquina hacia detrás (se necesita ayuda de una segunda persona).
    Para los modelos integrables: instalen el zócalo en su sitio original en la cocina integral.
15. Vuelva a enchufar la lavadora. La lavadora está ya lista para utilizarla de nuevo.





MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Exterior del aparato y panel de mandos
- Frieguen con el paño suave y húmedo. Sequen con un paño suave.

Interior del aparato
- Después de cada lavado, deje abierta la puerta durante un tiempo para que el interior del aparato se seque.
- Si no lava nunca o casi nunca la ropa a 95°C, le recomendamos que realice de vez en cuando un programa de 95°C sin ropa, añadiendo una pequeña cantidad de detergente, para mantener limpio el interior de la lavadora.

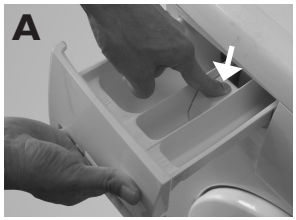
Junta de la puerta
- Tras cada lavado, seque la junta de la puerta con un paño de algodón absorbente; asegúrese de que la junta de la puerta está completamente seca antes de cerrar la puerta de la lavadora vacía.
- Controle regularmente el estado de la junta de la puerta.

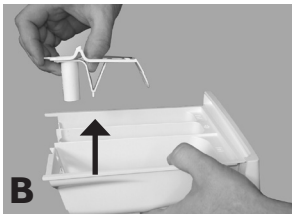
Filtro
- Compruebe y limpie el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año (consulte "Limpieza del filtro / Cómo descargar el agua residual").

No utilicen detergentes que contienen un disolvente, polvos de limpieza abrasivos, detergentes de uso universal y líquidos inflamables. Puedan resultar dañosos para las superficies de plástico, u otras partes del electrodoméstico.

Limpieza del cajón de detergentes

1. Extraiga el cajón de detergente hasta el tope. Presione con su dedo la palanca donde está indicado "PUSH" (figura **A**). De esta forma usted aflojará el cajón permitiendo que se extraiga por completo.
2. Saque la palanca del compartimiento de suavizador tirándolo hacia arriba. (figura **B**).
3. Lave todas la partes con agua corriente.
4. Limpie el cajón utilizando un paño húmedo.
5. Vuelva a poner la palanca en el compartimiento de suavizador presionándolo hacia abajo hasta el tope, luego empuje el compartimiento del cajón de detergente.





Manguera (s) de suministro de agua (figuras C, D o E – según el modelo)

Controle regularmente la manguera de entrada, si no está rota o tiene grietas, si es necesario reemplázela por una nueva de igual tipo.

La manguera de entrada, como es obvio de la fig. „**D**" tiene una válvula de seguridad que sirve para proteger la lavadora en contra de entrada de agua no controlada. Si la señalización de control de esta válvula de seguridad está en color rojo, la válvula fue activada y es obligatorio reemplazar la manguera. Al destornillar el tubo de entrada, tiene que presionar hacia abajo la palanca de liberación (si está disponible) como está mostrado en la figura „**D**".

Si la superficie de su manguera es transparente (fig. "**E**"), compruebe con regularidad su color. Si la superficie transparente de la manguera se vuelve oscura, la manguera presenta rajaduras y debe ser reemplazada. Para obtener una nueva manguera de entrada contactar al servicio post-venta o su tienda especializada.

Limpieza del filtro de malla del tubo de toma de agua

1. Cierre el grifo y afloje el tubo de entrada del grifo.
2. Limpie el filtro de malla interno y vuelva a enroscar el tubo de carga de agua en el grifo.
3. A continuación desenrosque el tubo de carga en la parte posterior de la lavadora.
4. Valiéndose de unos alicates, retire el filtro de malla de la conexión con la lavadora y límpielo.
5. Vuelva a instalar el filtro de malla y enrosque el tubo de carga de agua..
6. Abra el grifo de agua y verifique la estanqueidad de las conexiones.

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

La lavadora está equipada con diversas funciones automáticas de seguridad. Esto permite la detección oportuna de fallos y la reacción adecuada del sistema de seguridad. A menudo se trata de pequeños inconvenientes que pueden resolverse con facilidad.

Problema	Causas - Soluciones - Trucos
El aparato no arranca, no se enciende ninguna luz	• El enchufe no está insertado correctamente en la toma de corriente. • La toma o el fusible no funcionan correctamente (utilice una lámpara de mesa o un aparato similar para probarlos).
El electrodoméstico no se enciende a pesar de haber pulsado el botón de "Inicio (Pausa)"	• La puerta no está bien cerrada. • La función "Seguro de niños/ botones bloqueados" ⚌○ fue activada (si está disponible en su modelo). Para desbloquear los botones, pulse simultáneamente los botones marcados con el símbolo de la llave durante 3 segundos como mínimo. El símbolo de la llave desparecerá del panel del control y el programa se puede iniciar.
El electrodoméstico se detiene durante el programa y parpadea la luz "Inicio (Pausa)"	• La opción de "Parada con cuba llena" está activada. Para el centrifugado de ropa pulse "**Inicio (Pausa)**". Para el desagüe sin exprimir, seleccione el programa de "Desaguar " (si está disponible) o mantenga pulsado como mínimo para 3 segundos el botón „Reset/Desagüe" • El programa ha sido modificado - seleccione de nuevo el programa que desee y pulse "**Inicio (Pausa)**". • El programa ha sido interrumpido y es posible que se haya abierto la puerta - cierre la puerta y reinicie el programa pulsando "**Inicio (Pausa)**". • El sistema de seguro del aparato fue activado (véase "Descripción de indicadores de averías" en la tabla de programas. • El grifo de agua no está abierto o el tubo de la toma de agua está obstruido o bloqueado (se enciende el indicador de "Grifo de agua cerrado").
El cajón del detergente contiene residuos de detergente y/o aditivos	• La alimentación de agua no es suficiente; Los filtros de malla del suministro de agua pueden estar bloqueados (consulte "Mantenimiento y limpieza").
La lavadora vibra durante el centrifugado	• No se han retirado los pernos para transporte; **Antes de utilizar la lavadora, es imprescindible retirar los pernos para transporte**. • La lavadora no está nivelada / instalada de manera firme sobre las cuatro patas (véase "Instrucciones para la instalación").
Al final del programa la ropa no queda bien centrifugada	• Desiquilibrio durante el centrifugado interrumpió el ciclo de centrifugado para proteger la lavadora contra daños (véase "El desequilibrio durante el centrifugado"). • La formación excesiva de espuma impide el centrifugado; Seleccione el programa "Aclarado y Centrifugado". Evite el uso excesivo de detergente (consulte "Detergentes y aditivos"). • El botón de "Centrifugado" fue ajustado a baja velocidad.
"El desequilibrio durante el centrifugado" La luz „Centrifugado/Desagüe" parpadea en el indicador del programa, o parpadea velocidad/revoluciones de centrifugado en la pantalla, o parpadea la luz de velocidad de centrifugado después de haber terminado el programa (dependiendo del modelo). La ropa todavía está mojada.	El desequilibrio de la carga durante el centrifugado interrumpió el ciclo de centrifugado para proteger la lavadora contra daños. Por esta razón, la ropa está todavía mojada. La razón del desequilibrio puede ser: carga pequeña (solo algunas telas relativamente grandes o las que absorben bien el agua, por ejemplo toallas) o cargas grandes/pesadas. • Si es posible, no lave cargas pequeñas. • Al lavar artículos grandes o pesados se recomienda mezclarlos con artículos de distintos tamaños Si quiere exprimir prendas mojadas, añada artículos de distintos tamaños y seleccione e inicie el programa de "Enjuague y Centrifugado".

Problema	Causas - Soluciones - Trucos
La lavadora se detiene durante unos minutos, parece que el programa no continuará.	Se trata de la capacidad normal de la lavadora de optimizar la fase de enjuague. Una de la razones del detenimiento puede ser el uso de una gran cantidad de detergente y en este caso la lavadora detiene automáticamente el programa para reducir la cantidad de espuma. Este detenimiento puede repetirse hasta que no se reduzca suficientemente la cantidad de espuma y el ciclo de lavado pueda continuar. Si la excesiva espuma perdura se iluminará el indicador "Servicio" y la pantalla mostrará "F18" o "Fod" - véase las instrucciones relacionadas con el indicador "Servicio" en la páginas siguientes.
Residuos de detergente en las prendas tras el lavado	Los residuos blanquecinos en los tejidos oscuros se deben a los componentes insolubles de los detergentes en polvo sin fosfatos: evite utilizar demasiado detergente, utilice detergente líquido, seleccione la opción "Aclarado intensivo" si es posible, cepille la ropa
La duración del programa es considerablemente más larga o más corta de la indicada en la tabla de programas o en la pantalla (si está disponible)	Se trata de la capacidad normal de la lavadora de ajustarse a factores que pueden influir la duración del programa, por ej. excesiva espuma, desequilibrio de carga debido a prendas pesadas, calentamiento prolongado debido a la baja temperatura de agua suministrada, etc. Además el sistema de control de la lavadora ajustará la duración del ciclo de lavado al tamaño de la carga de prendas. A base de estos factores a lo largo del programa se calcula la duración de éste y si es necesario se actualiza; **durante la fase de ajuste de duración una animación aparecerá en la pantalla (si está disponible**). En caso de cargas pequeñas la duración indicada en la tabla de programas puede ser reducida a un 50 por ciento.

Descripción de indicadores de averías

Los indicadores de averías se parpadea	Descripción - Causas - Soluciones
"Grifo de agua cerrado"	La lavadora no recibe alimentación de agua o es insuficiente. La luz "**Inicio (Pausa)**" parpadea. Compruebe si: • El grifo de agua está totalmente abierto y la presión del suministro de agua es suficiente. • El tubo de entrada del agua está doblado. • El filtro de malla del tubo de entrada de agua está bloqueado (consulte "Mantenimiento y limpieza"). • El agua en el tubo de alimentación está helada. • La ventana de inspección de la válvula de seguridad del tubo de entrada de agua está roja (si su lavadora tiene un tubo de entrada de agua como el de la imagen "**D**" - consulte el capítulo anterior "Mantenimiento y limpieza"). Cambie el tubo por uno nuevo; podrá adquirirlo a través del Servicio de Asistencia Técnica o del distribuidor oficial. Vuelva a activar el programa para ver si el inconveniente ha desaparecido, pulsando "**Inicio (Pausa)**". Si vuelve a producirse el fallo, contacte con el Servicio de asistencia (consulte el siguiente capítulo).
"Limpiar bomba"	La lavadora no descarga el agua. La lavadora se detiene en el paso correspondiente del programa; desenchúfela y compruebe si: • El tubo flexible de descarga está doblado, o bien está bloqueado por otro motivo. • Se ha producido un bloqueo de la bomba o el filtro (consulte el capítulo "Cómo descargar el agua residual /Limpieza del filtro"). **Antes de vaciar el agua, compruebe que esté fría.** • El agua del tubo de descarga está helada. Una vez resuelto el problema o presione el botón "Reinicio" durante al menos 3 segundos. Después, reinicie el programa que desee. Si vuelve a producirse el fallo, contacte con el Servicio de asistencia (consulte el siguiente capítulo).

Los indicadores de averías se parpadea	Indicación en la pantalla (si está instalada)	Descripción - Causas - Soluciones
"Reparación"	de "F03" a "F43" (excepto "F18" y "F24")	"Fallo del módulo eléctrico" Presione el botón "Reinicio" durante al menos 3 segundos.
	"F24"	Puede aparecer si se lava ropa con alta capacidad de absorción o se carga demasiado la lavadora con grandes cantidades de ropa al emplear un programa destinado para lavar pequeñas cantidades. **No cargue demasiado la lavadora.** Pulse el botón "Reset" durante 3 segundos como mínimo para detener el programa. Seleccione e inicie el programa "Enjuague y centrifugado" para terminar correctamente el programa.
	"F02" o "FA"	"Fallo de contención de agua" Lleve la rueda de selector de programas a la posición "Off/On", desenchufe la máquina y cierre la válvula de suministro de agua. Incline el aparato con cuidado hacia delante (se necesita ayuda de una segunda persona) para que el agua acumulada en el compartimiento en el fondo de la máquina salga por completo. Luego: • Vuelva a enchufar la lavadora. • Abra el grifo de agua (si el agua vuelve a fluir de inmediato hacia la lavadora, sin que esté encendida, existe un fallo; cierre el grifo de agua y notifique al Servicio de Asistencia Técnica). • Seleccione e inicie otra vez el programa adecuado.
	"F18" o "Fod"	"Exceso de espuma" Excesiva espuma ha detenido el programa. En caso de que haya elegido la función "Dosificación recomendada" (si está disponible en el modelo), compruebe si la cantidad dosificada para varios grupos de programas corresponde con la cantidad recomendada de detergentes empleados (para detalles consulte el manual "Dosificación recomendada" proporcionada por separado. • Seleccione e inicie el programa de "Aclarado y centrifugado. • A continuación seleccione e inicie otra vez el programa adecuado, utilizando menos detergente. Véase también la parte "La lavadora detiene el ciclo..." en la primera página del "Manual de solución de problemas con centrifugado".

Si cualquier problema de los de mencionados más arriba perdura, desenchufe la máquina, cierre la válvula del suministro de agua y póngase en contacto con el servicio técnico (véase el siguiente capítulo)

HUMEDAD RESIDUAL DE LA ROPA TRAS EL CENTRIFUGADO

La humedad de la ropa tras el centrifugado depende principalmente del tipo de tejido, del programa seleccionado y de la velocidad de centrifugado.

La mínima cantidad de humedad se puede alcanzar con la selección de programa de lavado según la etiqueta energética con la velocidad máxima de centrifugado. Este programa está indicado en la tabla separada de programas como „Programa relacionado con etiqueta energética“. A continuación se muestra un resumen de la humedad residual (en%) asociada con diferentes tipos de clases de la eficacia de centrifugado:

Clase de eficacia de centrifugado	Humedad residual en %
A (= la más eficaz)	menos que 45
B	45 o más, pero menos que 54
C	54 o más, pero menos que 63
D	63 o más, pero menos que 72
E	72 o más, pero menos que 81

AHORRE ENERGÍA Y AYUDE A PROTEGER EL MEDIO AMBIENTE

- Ahorre energía, agua, detergente y tiempo aplicando el tamaño de carga máximo recomendado.
- Puede ahorrar energía utilizando un programa de lavado a 60° C en vez de uno a 95° C o a 40° C en vez de a 60° C.
- Aplique un quitamanchas o ponga en remojo las manchas antes del lavado para ahorrar un programa de lavado en caliente.
- Use el “Prelavado” sólo para la ropa muy sucia. Si no utiliza “Prelavado” para la ropa ligera o medianamente sucia ahorrará detergente, tiempo, agua y energía.
- No supere la cantidad de detergente indicada en el envase por el fabricante.
- Puede ahorrar energía y tiempo si selecciona una velocidad de centrifugado alta para reducir el contenido de agua en la ropa antes de aplicar un programa de secado.

INFORMACIONES EN LA ETIQUETA ENERGÉTICA

(solamente las lavadoras con la etiqueta energética según Directiva 2010/30/EU)

La etiqueta energética contiene informaciones sobre la eficacia y consumo de la lavadora.
Las flechas negras en negrita indican la clase de eficacia energética (A+++ = eficiencia máxima / D = eficiencia mínima):

kWh/annum Consumo de energía anual

Clase de eficacia de centrifugado (A = la más eficaz / G = la menos eficaz)

L/annum
Consumo de agua anual

dB
Emisión de ruido a la hora de lavar

kg
Capacidad máxima

dB
Emisión de ruido a la hora de centrifugar

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

1. Intente solucionar el problema (consulte "Guía para solucionar problemas").
2. Vuelva a activar el programa para ver si se ha resuelto el problema.
3. Si el resultado es negativo, consultar con el Servicio de Asistencia Técnica.

Manufacturero:

Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

Comunique:

- La naturaleza del problema.
- El modelo de lavadora.
- El número de Asistencia (está indicado después de la palabra SERVICE).

La placa del Servicio de Asistencia Técnica está fijada en la parte interior de la puerta.

- Su dirección completa.
- Su número de teléfono y prefijo local.
  Los números telefónicos y direcciones del servicio de asistencia están en la tarjeta de garantía.
  También puede consultar a su distribuidor habitual.

ACCESORIOS

A través de nuestro Servicio de Asistencia Técnica o su distribuidor puede solicitar para algunos modelos sueltos:

- Un **cajón de pedestal** que puede instalarse debajo de la lavadora. Eleva la máquina para facilitar la carga y descarga y no es necesario inclinarse para realizar dichas tareas. Además, es una excelente herramienta de administración del espacio y de almacenamiento.
- **Conjunto apilador** para sujetar la secadora sobre la lavadora.
- **Estante apilador** para sujetar la secadora encima de la lavadora con lo cual podrá ahorrar espacio y cargar y sacar ropa con mayor facilidad en esta posición tan elevada.
- **Conjunto de tabla** de cobertura que permite la integración de la lavadora en cocinas integrales. Consulte a estaciones de servicio o a vendedores especializados si es posible integrar su lavadora en una cocina integral.

TRANSPORTE/MANEJO

Al transportar la lavadora no la sujete nunca por la superficie de trabajo (si está disponible).

1. Desenchufe el aparato.
2. Cierre el grifo de agua.
3. Compruebe que la puerta del aparato y el cajón del detergente estén cerrados.
4. Quite los tubos de alimentación y de descarga del agua.
5. Elimine todo el agua de los tubos y del aparato (consulte "Cómo descargar el agua residual/ Limpieza del filtro").
6. Instale los pernos de transporte (obligatorio).

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

Las figuras están en el sobre de este Manual de uso.
Para los modelos integrables: mira el "Manual de instalación" suministrado por separado.

El ruido, las vibraciones excesivas y las pérdidas de agua pueden deberse a una instalación incorrecta.
Para los modelos sueltos: NO mueva jamás el aparato tomándolo por la parte superior.

¡QUITE LOS SOPORTES DE SEGURIDAD PARA EL TRANSPORTE! (figura 1)

Importante:
- **Si no se quitan los pernos de transporte, el aparato puede sufrir daños.**
- **Conserve los pernos de transporte para el caso de que deba transportar el aparato; si así fuera, vuelva a colocar los pernos de transporte en orden inverso.**

1. Suelte los tornillos de todos los 4 pernos de transporte unos 35 mm; utilizar una llave 12 mm (fig. **2a**).
2. Apriete el tornillo en el interior de la lavadora en la posición de tope (como mínimo 20 mm) (fig. **2b**).
3. Saque los anillos de goma de las aperturas (no sacar los tornillos!). Ahora se puede retirar todo el perno de transporte (fig. **2c**).
4. Presione las tapas plásticas suministradas con su lavadora sobre las aperturas para cerrarlas (fig. **2d**).

AJUSTE DE LAS PATAS

El aparato sólo debe instalarse en una superficie sólida y nivelada (si es necesario, utilice un nivel de burbuja). Si el aparato se instala en un suelo de madera o flotante, distribuya el peso colocándolo sobre un panel de madera contrachapada de 60 cm de lado que tenga un espesor de 3 cm como mínimo y fíjelo al suelo.
Si la superficie es desigual, ajuste las 4 patas según sea necesario; no coloque trozos de madera u otros objetos bajo las patas.
Destornillar las patas de la lavadora manualmente, girando 2-3 veces en dirección contraria al movimiento de las manijas del reloj, luego afloje la tuerca de seguridad usando una llave 13 mm. (fig. **3**, **4**).
Para ajustar la altura, levante ligeramente la lavadora y gire las patas (fig. **4**).
Importante: apriete la contratuerca girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (fig. **5**, **6**).

CONECTE EL TUBO DE ENTRADA DE AGUA

En el caso de que la manguera de admisión de agua todavía no esté instalada, atornille con la mano el extremo doblado de la manguera de admisión en la válvula en la parte trasera de la lavadora (fig. **7**, **8**). Atornille con la mano el extremo recto de la manguera de admisión en la canilla, ajustando la tuerca.

Atención:
- ¡asegúrese de que no hay dobleces en el tubo!
- El aparato no debe conectarse en ningún caso al grifo mezclador de un calentador de agua no presurizado.
- Compruebe la estanqueidad de las conexiones abriendo completamente el grifo.
- Si la longitud del tubo fuera insuficiente, sustitúyalo por uno de longitud adecuada resistente a la presión (mínimo 1.000 kPa, homologado según la norma EN 50084).
  Si nesecita una manguera más larga de limitación de agua, contacte nuestro servicio de cliente o su vendedor.
- Controle periódicamente el estado del tubo de carga y sustitúyalo cuando haga falta.
- Es posible conectar la lavadora sin dispositivo de bloqueo del retorno de agua.

CONECTE EL TUBO DE DESCARGA

1. En el caso de que la manguera de evacuación este instalada de manera señalada en la figura **9**: Suelte los pernos de la manguera de los soportes marcados con flechas.
2. Si el tubo de descarga está instalado en la parte superior de la lavadora (figura **10**): Retírelo de las dos sujeciones marcadas con flechas (dependiendo del modelo).
3. Conectar la manguera de desagüe al sifón o a otro desaguadero de la canalización.

- Compruebe que el tubo de descarga no presenta dobleces.
- Asegure el tubo para que no se caiga.
- Los lavabos pequeños no son adecuados para ello.
- Para utilizar una prolongación, utilice un tubo del mismo tipo y apriete las conexiones con abrazaderas.
- La altura del sifón – la conección de la manguera de evacuación tiene que ser mínimo de 60 cm y máximo de 125 cm.
- La longitud total máxima de la manguera de evacuación: 2,50 m (en este caso es la altura máxima para la sujeción 90 cm).

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Use una toma con una conexión a tierra.
- No utilice prolongaciones ni adaptadores múltiples.
- El cable de la energía eléctrica sólo debe reemplazarlo un electricista profesional.
- Las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con la normativa local.